

Post: Contact:
Air Navigation Department
119 Nguyen Son Str.,
Long Bien Dist.,
Ha Noi, Viet Nam
Tel: 84-24-38274191
Fax: 84-24-38274194
Email: and@caa.gov.vn
Web: <http://caa.gov.vn>

CỤC HÀNG KHÔNG VIỆT NAM
CIVIL AVIATION AUTHORITY OF VIET NAM



AIC
A02/23
Có hiệu lực từ
Effective from
01 JAN 2023
Được xuất bản vào
Published on
01 JAN 2023

CÁC TẬP TU CHÍNH, TẬP BỔ SUNG
AIP/DAP VIỆT NAM THEO CHU KỲ
AIRAC NĂM 2023

AIRAC SYSTEM / AMENDMENTS TO
AIP/DAP VIETNAM FOR YEAR 2023

1 GIỚI THIỆU

Thông tri hàng không này nhằm thông báo về các ngày được định trước của Hệ thống kiểm soát và điều chỉnh tin tức hàng không (AIRAC) cho năm 2023.

2 CHI TIẾT

2.1 Bảng dưới đây nêu các ngày áp dụng liên quan đến các ngày được định trước theo AIRAC để phát hành tin tức hàng không năm 2023.

Các ấn phẩm này được phát hành dưới dạng các Tập tu chỉnh hoặc Tập bổ sung AIP/DAP và được nhận biết bằng cụm từ viết tắt "AIRAC".

1 INTRODUCTION

This AIC serves to inform the pre-determined dates of the Aeronautical Information Regulation and Control (AIRAC) for year 2023.

2 DETAILS

2.1 The table below shows applicable dates relevant to the pre-determined dates of the AIRAC system for publication of aeronautical information for year 2023.

These publications are issued in the form of AIP/DAP Amendments or AIP/DAP Supplement and identified by the acronym "AIRAC".

NGÀY CUỐI CÙNG TIN TỨC ĐẾN AIS VIỆT NAM LATEST DATE FOR INFORMATION TO REACH VIET NAM'S AIS	NGÀY PHÁT HÀNH TIN TỨC PUBLICATION DATE OF INFORMATION	NGÀY CÓ HIỆU LỰC EFFECTIVE DATE OF IMPLEMENTATION
01 DEC 2022	15 DEC 2022	26 JAN 2023
29 DEC 2022	12 JAN 2023	23 FEB 2023
26 JAN 2023	09 FEB 2023	23 MAR 2023
23 FEB 2023	09 MAR 2023	20 APR 2023
23 MAR 2023	06 APR 2023	18 MAY 2023
20 APR 2023	04 MAY 2023	15 JUN 2023
18 MAY 2023	01 JUN 2023	13 JUL 2023
15 JUN 2023	29 JUN 2023	10 AUG 2023
13 JUL 2023	27 JULY 2023	07 SEP 2023
10 AUG 2023	24 AUG 2023	05 OCT 2023
07 SEP 2023	21 SEP 2023	02 NOV 2023
05 OCT 2023	19 OCT 2023	30 NOV 2023
02 NOV 2023	16 NOV 2023	28 DEC 2023
30 NOV 2023	14 DEC 2023	25 JAN 2024
29 DEC 2023	12 JAN 2024	22 FEB 2024

2.2 Chu kỳ tu chỉnh thường lệ dự kiến đối với AIP Việt Nam được thông báo dưới đây nhằm cung cấp tin tức và hướng dẫn đối với tất cả các bên liên quan.

2.2 The proposed regular amendment program to the Viet Nam's AIP is hereby notified for information and guidance of all concerned.

NGÀY CUỐI CÙNG TIN TỨC ĐẾN AIS VIỆT NAM LATEST DATE FOR INFORMATION TO REACH VIET NAM'S AIS	NGÀY PHÁT HÀNH TIN TỨC PUBLICATION DATE OF INFORMATION
02 FEB 2023	30 MAR 2023
04 JUN 2023	30 JULY 2023
05 OCT 2023	30 NOV 2023

2.3 Chu kỳ tu chỉnh thường lệ dự kiến đối với DAP Việt Nam được thông báo dưới đây nhằm cung cấp tin tức và hướng dẫn đối với tất cả các bên liên quan.

2.3 The proposed regular amendment program to the Viet Nam's DAP is hereby notified for information and guidance of all concerned.

NGÀY CUỐI CÙNG TIN TỨC ĐẾN AIS VIỆT NAM <i>LATEST DATE FOR INFORMATION TO REACH VIET NAM'S AIS</i>	NGÀY PHÁT HÀNH TIN TỨC <i>PUBLICATION DATE OF INFORMATION</i>
03 JAN 2023	28 FEB 2023
05 MAY 2023	30 JUN 2023
04 SEP 2023	30 OCT 2023

3 HỦY BỎ

Thông tri hàng không này hủy bỏ AIC A02/22 ngày 01/01/2022.

3 CANCELLATION

This Aeronautical Information Circular cancels AIC A02/22 dated 01 JAN 2022.